



FEDERAZIONE CORI DELL' ALTO ADIGE

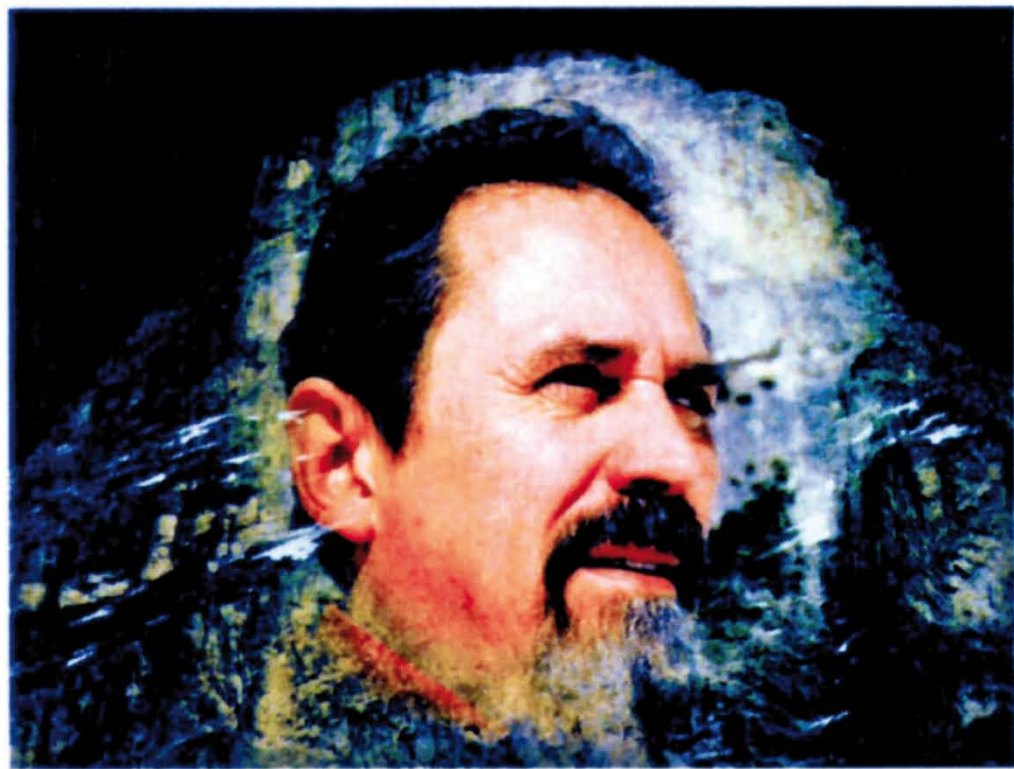
# ASSEMBLEA ORDINARIA

Sala Polifunzionale del Circolo Unificato  
dell'Esercito  
viale Druso, 20 - Bolzano

**24 gennaio 2015**



FEDERAZIONE CORI DELL' ALTO ADIGE



*" ... il vento magico  
continuerà a cantare,  
la mia canzone  
in cielo porterà. "*

*(da Suoi Monti Pallidi - Sergio Maccagnan)*



FEDERAZIONE CORI DELL' ALTO ADIGE

RELAZIONE  
sull'attività svolta nell'anno 2014

presentata  
all'ASSEMBLEA DEI SOCI

Circolo Unificato dell'Esercito  
Bolzano

24 gennaio 2015  
ore 15.00





***Nell'anno 2014 la Federazione Cori dell'Alto Adige ha continuato la propria azione culturale ed ha messo in luce potenzialità e risultati di indiscussa qualità professionale.***

***Gli obiettivi prefissati nel corso del primo anno della mia presidenza sono stati pienamente raggiunti nel corrente anno: un percorso guidato di conferenze ha fornito una panoramica esauriente sugli sviluppi che la vocalità e la coralità hanno avuto nell'arco di secoli di storia della musica.***





FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE

1. Elenco delle **dieci conferenze** tenute da relatori che hanno intrattenuto il pubblico presente.

Molti complimenti e ringraziamenti ai relatori.



FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE

**PROPONE**  
LE SEGUENTI CONFERENZE PRESSO LA  
**SALA POLIFUNZIONALE DEL CIRCOLO UNIFICATO DELL'ESERCITO**  
A BOLZANO - VIALE DRUSO, 20 - ORE 18.00

DATA	TITOLO	RELATORE	INTERVIENE
<b>2 ottobre</b>	<i>La figura di Pietro Mascagni: introduzione all'opera "Cavalleria Rusticana"</i>	<b>MARCO MANTOVANI</b>	CORO LIRICO "G. VERDI" dir. Claudio Vadagnini
<b>17 ottobre</b>	<i>Percorso corale nella musica popolare profana del '300-'500</i>	presenta <b>HANNES HALLER</b>	CANTORI DEL BORGO dir. Raffaele Borzaga
<b>7 novembre</b>	<i>La musica del medioevo: dal canto gregoriano alla nascita della polifonia</i>	<b>FILIPPO ESPOSITO</b>	
<b>14 novembre</b>	<i>La Polifonia dal Rinascimento all'epoca barocca</i>	<b>PATRIZIA DONADIO</b>	CORALE S. LEONARDO dir. Patrizia Donadio
<b>21 novembre</b>	<i>La vita e l'opera di Giacomo Puccini esponente di punta nel melodramma italiano dopo Verdi e punto di collegamento in Italia tra '800 e '900</i>	<b>MARCO MANTOVANI</b>	CORO LIRICO "G. VERDI" dir. Claudio Vadagnini
<b>25 novembre</b>	ore 18.00 replica a Merano - Sala Civica - via Otto Huber, 8		
<b>28 novembre</b>	<i>La figura di Luigi Dallapiccola: ritratto del musicista L. Dallapiccola: "rigore, tradizione e rinnovamento"</i>	<b>MARCO MANTOVANI</b>	
<b>5 dicembre</b>	<i>Percorso nella musica folcloristica partendo dal nord per arrivare al profondo sud</i>	<b>GIULIO BRAZZO</b>	CORALE ANTEAS dir. Giulio Brazzo
<b>12 dicembre</b>	<i>Ritratti d'autore. Quando la musica colta incontra la tradizione popolare.</i>	<b>DINO GAGLIARDINI</b>	CORO MONTI PALLIDI dir. Paolo Maccagnan
<b>23 dicembre</b>	<i>Diamo voce al Jazz</i>	<b>LUCIA TARGA</b> <b>LIVIA BERTAGNOLLI</b>	VOCALISTS LE PLEIADI dir. Lucia Targa





FEDERAZIONE CORI DELL' ALTO ADIGE

## 2. Sottoscrizione del **protocollo** d'intesa con la

## Sovrintendenza Scolastica e avvio del progetto

# **“I CORI CANTANO CON LE SCUOLE”**

Percorsi vocali per avvicinare le scuole  
e i bambini al magico mondo  
del canto corale.

**Referente Mo. Patrizia Donadio**

Bolzano, 03.2014

Firma per l'Intendenza scolastica italiana: dott.ssa Nicoletta Minner  
PROTEKTIONSTEIL DER ITALIENISCHEN  
PÄDAGOGISCHEN BILDUNGSRESSORT  
PÄDAGOGISCHER BEREICH

Via del Ronco, 2      Neubruckweg, 2  
39100 BOLZANO      39100 BOZEN  
Tel. 0471 41.14.41      Tel. 0471 41.14.41  
Fax 0471 41.14.69      Fax 0471 41.14.69

Firma per la "Federazione cori": dott.ssa Tamara Paternoster  
FEDERAZIONE CORI  
DELL'ALTO ADIGE

Prot. n. 17.5/32.14/ 14833



### 3. Convenzione con il Conservatorio di Bolzano - Classe di Didattica.

Due Cori della Federazione hanno supportato la preparazione degli **allievi Maestri** offrendo loro la possibilità di un tirocinio pratico, affiancati ai direttori titolari.

**Cinque allievi** hanno proposto un concerto il 12 maggio al Conservatorio di Bolzano.







4. **Creazione e consegna di targhe a Cori/Corali**  
che hanno festeggiato, nel 2014,  
anniversari della loro fondazione

**20 anni** per la **Corale SANTA MARIA  
MADDALENA** di Vadena

**30 anni** per i **Vocalists LE PLEIADI**  
di Bolzano

**50 anni** per il **Coro PLOSE**  
del C.A.I. di Bressanone







## 5. CONCERTO DI PRIMAVERA per cori scolastici e giovanili mercoledì 7 e giovedì 8 maggio.

Ospitato nell'Aula Magna del Liceo delle Scienze Umane e Artistico di Bolzano, ha visto la partecipazione di **12 Cori con complessivi 420 coristi/e.**





FEDERAZIONE CORI DELL' ALTO ADIGE



6. **Aggiornamento del sito Internet**, per una maggior diffusione delle attività, e realizzazione di importanti **oggetti di rappresentanza.**

[www.federcorialtoadige.it](http://www.federcorialtoadige.it)

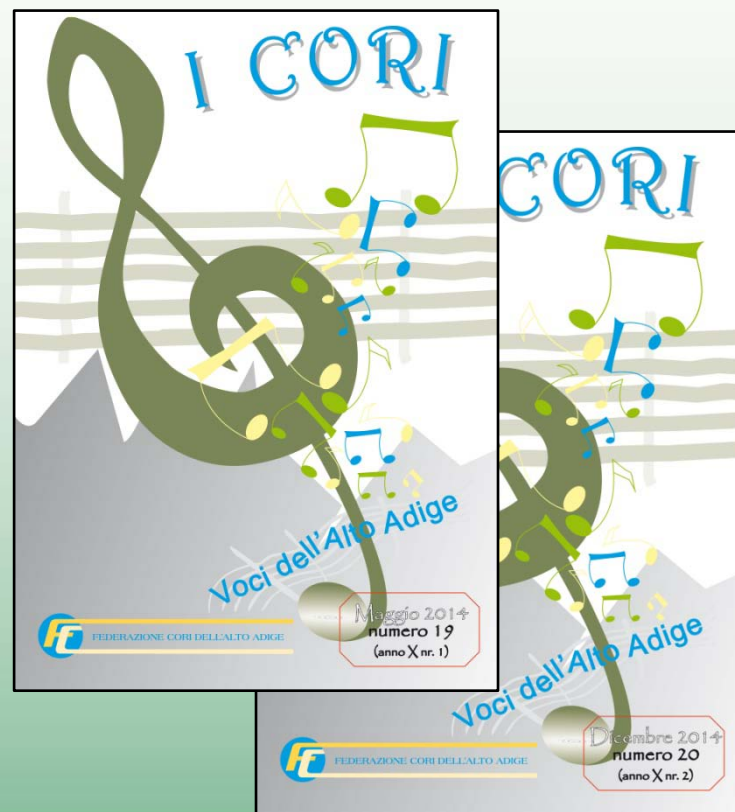






7. La rivista **“I Cori – Voci dell’Alto Adige”** è stata mantenuta e potenziata nell’anno 2014; sono stati pubblicati i numeri 19 e 20.

Primaria importanza è stata data nell’azione di ricerca degli sponsor. Sarebbe significativo capire se lo sforzo economico, che grava sulla Federazione per la stampa del giornale, sia apprezzato.



8. Il progetto **“Messa Cantata”** presso la Chiesa dei Domenicani ha visto protagonisti indiscussi **diciannove cori** nell’arco dell’anno. La prima fase, **in primavera** con **nove cori** e la successiva, nel **periodo autunnale**, con altri **dieci cori** riscuotendo sempre grande apprezzamento sia da parte delle autorità ecclesiastiche che da parte dei fedeli partecipanti.



**FC** FEDERAZIONE CORI DELL' ALTO ADIGE

**“LA MESSA CANTATA 2014”**  
**CHIESA DI S. DOMENICO - BOLZANO**  
 Piazza Domenicani

Le seguenti S. Messe festive delle ore 10.30 saranno animate dai Cori/Corali elencati

**Programma di 9 Domeniche dal 09.03.2014 al 25.05.2014**

Dom. 09 Marzo 2014	Coro MONTI PALLIDI	di Laives
Dom. 16 Marzo 2014	Coro CASTEL FLAVON	di Bolzano
Dom. 23 Marzo 2014	Coro PARROCCHIALE DI GRIES	di Bolzano
Dom. 30 Marzo 2014	Coro LAURINO	di Bolzano
Dom. 06 Aprile 2014	Corale ANTEAS	di Bolzano
Dom. 27 Aprile 2014	Corale ANTEAS	di Bolzano
Dom. 11 Maggio 2014	Coro PARROCCHIALE DI GRIES	di Bolzano
Dom. 18 Maggio 2014	Coro AMICI DELLA MONTAGNA	di Fortezza
Dom. 25 Maggio 2014	Coro LAURINO	di Bolzano

**La Messa Cantata**

Chiesa di Bolzano  
Santi Domenico e Giovanni



**FC** FEDERAZIONE CORI DELL' ALTO ADIGE

**“LA MESSA CANTATA 2014 - 2ª fase”**  
**CHIESA DI S. DOMENICO - BOLZANO**  
 Piazza Domenicani

Le seguenti S. Messe festive delle ore 10.30 saranno animate dai Cori/Corali elencati

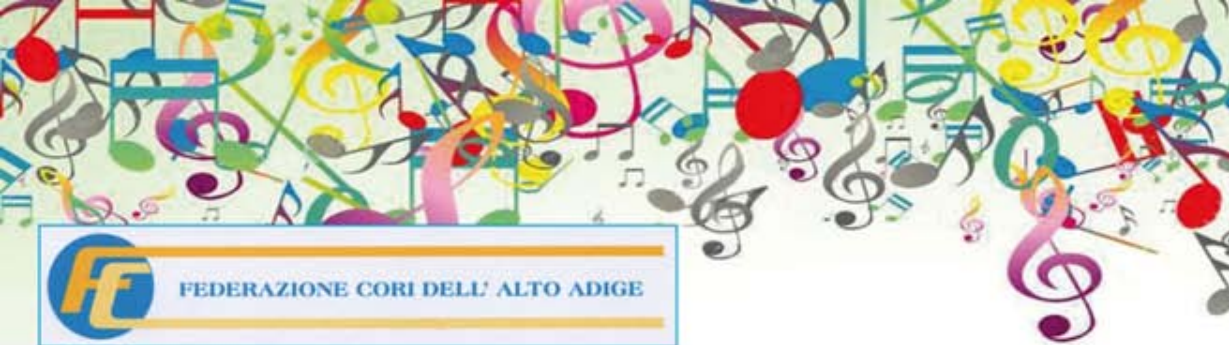
**Programma di 10 Domeniche dal 28.09.2014 al 14.12.2014**

Dom. 28 Settembre 2014	Coro Amici del Canto	di Bolzano
Dom. 05 Ottobre 2014	Corale Corpus Domini	di Bolzano
Dom. 12 Ottobre 2014	Corale S. Leonardo	di Bronzolo
Dom. 19 Ottobre 2014	Corale S. Spirito	di Brunico
Dom. 26 Ottobre 2014	Corale S. Maria Assunta	di Merano
Dom. 09 Novembre 2014	Corale San Giuseppe	di Bolzano
Dom. 16 Novembre 2014	Corale S. Michele	di Bressanone
Dom. 23 Novembre 2014	Vocalists Le Pleiadi Emozioni in Canto	di Bolzano di Padova
Dom. 30 Novembre 2014	Corale S. Nicola	di Egna
Dom. 14 Dicembre 2014	Corale Santa Maria Maddalena	di Vadena

**La Messa Cantata**

Chiesa di Bolzano  
Santi Domenico e Giovanni





**9. Concerto di canti tradizionali di montagna 13 giugno,**  
 nell'Aula Magna del Liceo Torricelli Bolzano. A conclusione un incontro conviviale al quale ha partecipato, graditissimo ospite, il dott. Giovanni Fellin, titolare di una delle ditte sponsor. La serata ha beneficiato del patrocinio del Comune di Bolzano.

In attesa del solstizio d'estate la

**FC** FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE propone

*Concerto di canti tradizionali di montagna*

affinché questo prezioso patrimonio del territorio venga serbato e celebrato come merita

**Coro Castel Flavon**  
dir. Loris Bartolotto

**Coro Monti Pallidi**  
dir. Paolo Maccagnan

**Coro Laurino**  
dir. Werner Redolfi

presenta **Claudio Maccagnan**

**13.06.2014**  
ore 20.30 nel Parco del Circolo Unificato dell'Esercito  
V.le Druso, 20 - Bolzano  
(In caso di maltempo il concerto si terrà presso l'Auditorium del Liceo Scientifico "E. Torricelli", via Rovigo, 42 - Bolzano)  
Ingresso libero







10. Partecipazione all'incontro **“Bolzano incontra Gerusalemme”**, promosso dalla **Società Dante Alighieri** - sezione di Bolzano, giovedì 26 giugno. Con l'occasione è stato formalmente sancito l'ingresso del **Gruppo madrigalístico ABANTIQUO** fra i Cori Federati. La Presidente ha illustrato il percorso della vocalità in Alto Adige.







## 11. Il **Coro ROSALPINA del C.A.I. di Bolzano**

ha rappresentato la Federazione Cori alla “Festa Trentina”, domenica

7 settembre

a Castel Tirolo su invito dell’omonimo Museo.

Sonntag-Domenica  
**7. 9. 2014**  
ore 11.00-17.00 Uhr

 **SCHLOSS TIROLO**  
CASTEL TIROLO

### SCHLOSSFEST

Luserna/Lusérn, die zimbrische Sprachinsel der Alpen, auf Schloss Tirol

### FESTA AL CASTELLO

Luserna/Lusérn, l'isola cimbra delle Alpi, a Castel Tirolo



Schloss Tirolo  
Castel Tirolo



Luserna/Lusérn



Corale Polifonica Cimbra



Klöppelspitzen ans Lusérn  
Merletto di Luserna



## 12. Partecipazione

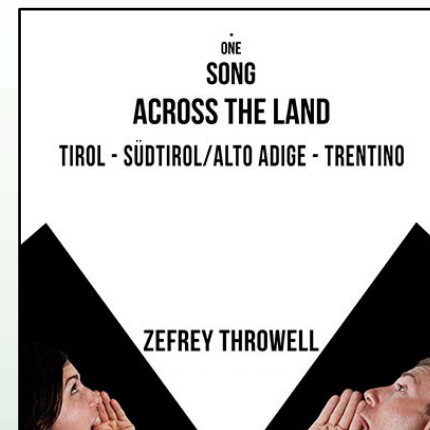
della **Corale SAN LEONARDO** di Bronzolo il 10 maggio  
e del **Coro LAURINO** di Bolzano  
il 7 giugno, a **concerti tenuti  
presso CASTEL HADERBURG**,  
rocca che domina l'abitato di  
Salorno.







13. **13 settembre:**  
**partecipazione al Progetto**  
**ENTROPY SYMPHONY**  
**MOVEMENT IV°**  
**I^ fase – Forte di Fortezza.**



Vi è stata la partecipazione, quali rappresentanti della Federazione di alcuni componenti del coro Lirico “G. Verdi” e di altri singoli coristi.

E' prevista la **conclusione nel SETTEMBRE 2015.**



FEDERAZIONE CORI DELL' ALTO ADIGE

14. 26 settembre:

**CONFERENZA STAMPA**

**per la presentazione**

**dell'attività autunnale**



FEDERAZIONE CORI DELL' ALTO ADIGE

Prot. a.b. 106 R.F.  
del 06.07.2014

Alla c.a.  
dei Sigg.ri Responsabili  
dei mass media del territorio

loro sedi

Oggetto: conferenza stampa di presentazione dell'attività autunnale  
della Federazione Cori dell'Alto Adige

Con la presente mi prego invitare le SS.LL. presso  
la sede della Federazione Cori dell'Alto Adige via Marconi, 4/B Bolzano  
il giorno 26 settembre 2014 alle ore 11.00  
al fine di presentare assieme ai protagonisti dell'attività il calendario autunnale  
della Federazione Cori dell'Alto Adige.

Auspucando nella Loro partecipazione e supporto in tale occasione, porgo  
sentiti ringraziamenti e cordiali saluti.

La Presidente della Federazione Cori dell'Alto Adige  
d.dr. Tamara Paternoster Mantovani





15. 12 ottobre:

# FAI MARATHON 2014 - non correre e scopri l'Italia intorno a te.

La Federazione è stata  
rappresentata dall'Ensemble ABANTIQUO.

**FAI**  
Fondo  
Ambiente  
Italiano

**FAI MARATHON**

*FAI giovani* Non correre e scopri l'Italia intorno a te. *Laufe nicht, so entdeckst du das Land und deine Umgebung.*

**Bolzano/Bozen**

**PERCORSO**

1. Museion (partenza e arrivo)
2. Vicolo Muret
3. Teatro Cristallo
4. Parco delle Sennarurali
5. Cavalieri d'onore (Benedic walking)
6. Confluenza Isarco-Tekera
7. Complesso dei Cappuccini (piazza guidata)
8. Piazza del Grano
9. Campana delle Fiere
10. Cortina del Museo Civico (con gli Montgani)



FEDERAZIONE CORI DELL' ALTO ADIGE

16. 4 ottobre: **FESTA DEI NONNI**  
nell'ambientazione del Mercato Generale di  
Bolzano, la **Corale ANTEAS** ed il  
**Coro SETTE NOTE**  
hanno allietato con i  
loro canti la festa.

**Evviva i Nonni ed i Nipoti**  
*festeggiamo insieme*

al Mercato Generale di Bolzano  
con cori, musica, giochi,  
attrazioni, degustazioni  
e tante sorprese

MERCATO GENERALE BOLZANO  
**MGB GMB**  
GROSSMARKTHALLE BOZEN

FONDAZIONE  
**UPAD**

**Sabato 4 Ottobre 2014**  
dalle ore **14,30**

**GRATIS**  
Trenino da  
Piazza Walthey al  
Mercato e ritorno

**FC** FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE

[www.mercatobz.com](http://www.mercatobz.com) Con il sostegno della Città di Bolzano - Assessorato alla Scuola, al Tempo Libero e alla Mobilità





## 17. L'iscrizione presso l'Associazione Nazionale

**FENIARCO** è stata mantenuta; sussiste una importante collaborazione con la stessa. La Presidente ha partecipato alle due Assemblee annuali a Matera, il 22 e 23 marzo, e Roma l'11 ottobre in occasione dei festeggiamenti del trentennale. E' stato sottoscritto l'abbonamento alla rivista quadrimestrale della Feniarco "Choraliter".



Anche l'iscrizione presso l'associazione delle **Corali alpine, AGACH**, è stata mantenuta. La Presidente era presente, quale ospite, al Concerto di Füßen ed al Concerto di Natale a Trento oltre che alle due Assemblee di Innsbruck e Rosenheim.







E' stata inoltre confermata  
l'iscrizione presso la  
**Società Dante Alighieri.**





**18. Fine settimana di formazione a Revò (TN)  
venerdì 7, sabato 8 e domenica 9 novembre,**  
occasione offerta dalla Federazione ai cori per sfruttare  
l'esperienza di relatori di fama e migliorare il proprio  
approccio con l'arte corale.

Primi attori della formazione i Maestri

**Mario Lanaro, Marco Mantovani, Paolo Pachera**  
ed i quattro Cori laboratorio designati:  
**Corale Santo Spirito di Brunico,  
Ensemble AbAntiquo di Bolzano,  
Coro Laurino di Bolzano,  
il Coro Maddalene di Revò (TN).**



Riassumiamo **in vista di una ripresentazione, da approvare, per il 2015.**

**PROGRAMMA:**

- *Educazione del coro*
- *Gestione della prova, impostazione programmazione*
- *Repertorio: Analisi, lettura ed esecuzione di brani corali sacri, profani e di derivazione popolare.*
- *Informatica musicale*
- *Incontro dibattito: il presentatore*
- *Video inerenti la coralità*
- *Concerti*

**ARTICOLAZIONE DELLE GIORNATE FORMATIVE**

**REVO' - SABATO 8 NOVEMBRE 2014**

ore 9.30	accoglienza (Sala delle Colonne - piano terra - Municipio Revò)
9.45 – 11.15	inizio lavori - lezione analisi del repertorio (Sala delle Colonne) Marco Mantovani - Paolo Pachera
ore 11.15	pausa
11.30 – 13.00	prima prova aperta con il coro lab. nr. 1 (Salone Feste - Casa Campia) "Corale Santo Spirito" (Brunico) Mario Lanaro
ore 13.00	pausa pranzo
14.30 – 15.30	informatica musicale (Sala delle Colonne) Paolo Pachera
15.30 – 17.00	seconda prova aperta con il coro laboratorio nr. 2 "Gruppo Madrigalistico AbAntiquo" (Bolzano) (Salone delle Feste - Casa Campia) Mario Lanaro
ore 17.00	pausa
17.15 – 18.45	incontro dibattito "il presentatore: parole, ritmi, dosaggi" (Sala Conferenze - Casa Campia) Mario Lanaro
18.45 – 19.15	eventuale prosecuzione dell'incontro di informatica musicale (Sala delle Colonne) Paolo Pachera
ore 19.15	pausa
ore 21.00	visione video inerente la coralità (Sala delle Colonne) Mario Lanaro

Consegna attestati di partecipazione

**REVO' - DOMENICA 9 NOVEMBRE 2014**

9.45 - 10.45	Animazione della "Messa Granda" da parte della "Corale S. Spirito" (Brunico) nella Chiesa Parrocchiale S. Stefano di Revò
10.45 – 11.30	Concerto aperitivo della "Corale S. Spirito" nella Chiesa S. Stefano direttrice: Elena Bonfrisco - organista Roberto Cavosi
ore 15.00	arrivo del coro laboratorio nr. 3 "Laurino" di Bolzano e del coro laboratorio nr. 4 "Maddalene" di Revò (TN)
ore 15.30	accoglienza presso l'Auditorium dell'Istituto Comprensivo "A. Martini" di Revò
16.00 – 18.30	Formazione del 2 cori con il docente/compositore Marco Mantovani e prova generale presso l'Auditorium dell'Istituto Comprensivo "A. Martini"
18.30 – 19.30	Pausa con visita del paese di Revò
ore 20.30	concerto dei Cori "Maddalene" (Revò) e "Laurino" (Bolzano) presso l'Auditorium dell'Istituto Compr. di Revò con repertorio a sorpresa per i due cori riuniti con intervento di un quintetto di strumenti a fiato - esecuzione in prima assoluta.



FEDERAZIONE CORI DELL' ALTO ADIGE

Il programma proposto è stato approvato dalla **Sovrintendenza Scolastica** che, con apposito decreto, ha inserito le ore di frequenza del Corso tra quelle che sono **riconosciute come formazione e aggiornamento del personale docente.**

L'attestato di frequenza rilasciato a questo scopo riporta il logo ufficiale del Dipartimento Istruzione e Formazione in lingua italiana.

**F** FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE

**ATTESTATO**

**1<sup>A</sup> EDIZIONE**  
**SEMINARIO TEORICO / PRATICO**

**ESPERIENZE CORALI**  
**dentro e fuori il coro**

8 e 9 novembre 2014  
Casa Campia - Revò (Trento)

*docenti*

Mo. Mario Lanaro  
Mo. Marco Mantovani  
Mo. Paolo Pachera

**ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE**

per una durata complessiva di \_\_\_\_ ore

rilasciato a \_\_\_\_\_

La Presidente della  
Federazione Cori Alto Adige

dott.ssa Tamara Paternoster

**F** FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE

Attività  
riconosciuta dal dipartimento istruzione e  
formazione italiana - area pedagogica - come  
attività di formazione ed aggiornamento per docenti.

AUTONOMIE  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL

PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

CASA  
CAMPIA

FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE





# La Corale SANTO SPIRITO di Brunico ha animato la "Messa Granda" domenicale ed offerto un Concerto al termine della funzione.

**BREVE ILLUSTRAZIONE DEI CANTI**

**Canta, se la vuoi canta!** *arr. Lamberto Pietropoli*  
*È se una canzone ha per oggetto una città? di sera? il suo fiume?  
 Se poi la città è come una donna, con la chioma mossia da una brezza primaverile?  
 Ecco allora che nasce una canzone: appunto, una canzone popolare, un appassionato stan-  
 nello alla propria bella. Ecco - ma solo se la vuoi cantare - ecco la canzone "Canta, se la  
 vuoi canta" meglio conosciuta come **Quanto sei bella Roma**.*

**Weit, weit weg** *Hubert von Goisern*  
*Hubert von Goisern, cantautore e musicista austriaco di fama e di formazione e respiro  
 mondiale: è uno dei più importanti rappresentanti della nuova musica popolare che intreccia  
 la musica rock con la musica popolare tradizionale. Anche di lui presentiamo un canto che  
 rispecchia il romanticismo di oggi.  
 "Weit, weit weg" è infatti una dedica nostalgica a ricordo della sua dolce amata.*

**Funiculi funiculari** *Luigi Denza*  
*Funiculi funiculari, celebre canzone napoletana musicata da Luigi Denza, fu scritta nel 1880  
 dal giornalista Giuseppe Turco che ispirandosi all'inaugurazione della prima funicolare del  
 Vesuvio, voleva pubblicizzare l'attività. Come il più delle volte accade, anche in questa can-  
 zione largamente principale l'intreccia con una storia d'amore.*

**Da unten im Tale** *Johannes Brahms*  
*Di Johannes Brahms, espressione del suo romanticismo, della sua produzione per lo spou-  
 sionalità dei tratti della musica popolare viennese e ascherica, il canto "Da unten im Tale"  
 è il triste addio dell'innamurato che, non più corrisposto e pur convinto delle felicità con  
 cui viene ricambiata, ringrazia la sua amata per l'amore da lei ricevuto e le augura che le possa  
 andar meglio altrove.*

**Stelutis alpinis** *arr. Gianni Padovan*  
*Nata dopo la grande guerra, è ormai un genere del repertorio corale di montagna.  
 La montagna, i fiori ed un fine sentimento religioso fanno da sfondo al bagaglio poetico del  
 soldato caduto: raccogli un stella alpina, in ricordo dei nostri giorni felici, in cui c'è un po'  
 di mio sangue, della mia vita e tutto il mio amore per te.*

**Amazing Grace** *John Newton*  
*Amazing Grace, "grazia meravigliosa". Dopo una vita piena di problemi e difficoltà che gli  
 avevano fatto perdere la fede, John Newton, autore di questo inno religioso, giunse infatti a  
 capovolgere le proprie convinzioni, al punto che da ex capitano di navi negriere passò a con-  
 vertere la tratta degli schiavi, da uno giunse ad accogliere la vocazione religiosa.  
 Amazing Grace è appunto l'inno che lui compose in ringraziamento a Dio per la grazia della  
 sua conversione.*

**Corale SANTO SPIRITO**  
 via Indro Montanelli n° 12  
 39013 Brunico

**FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE**

Grazie alla disponibilità del M.to Rev.do Sign. Parroco, del C.P.P. e all'ospitalità del Coro Parrocchiale di Revò al termine della Liturgia la Corale SANTO SPIRITO proporrà un breve **CONCERTO**

**Corale SANTO SPIRITO di Brunico**

La Corale SANTO SPIRITO nasce ufficial-  
 mente nel 1978, presso l'omonima chiesa di  
 Brunico, espressione canonica della comunità  
 italiana, su iniziativa di don Pierino Vider e  
 di suor Gabriella Gerardi.  
 Primo direttore tecnico è Pater Valentin  
 Rieder del locale coro dei Padri Capu-  
 cchini a cui segue il prof. Danilo Castelletti  
 che propone nuovi obiettivi.  
 I ventisei anni di fondazione sono  
 festeggiati con una mostra, molto applau-  
 ditica, a Praga.  
 Dal settembre 2008 la direzione della Cora-  
 le passa alla dottoressa Johanna Invernigler  
 facendone la "Missa brevia a tre voci". Nel 2010 la Corale visita Vienna; nel frattempo, per  
 motivi professionali è familiare la maestra Johanna col la direzione alla Ma. Elena Bonfrisco.  
 Il gruppo è a Bolzano per i quarantenni di fondazione della Federazione Cori Alto Adige, Fede-  
 razione che rappresenta in Lichentano, nel dicembre 2012, in occasione della presenza  
 organizzativa dell'ACACI (Associazione delle Federazioni Corali dell'alto adige).  
 Nel giugno 2013 partecipa all'11° Festival internazionale "Cantate Adriati-  
 ci" organizzato da Maria di Fimela, nella Repubblica di San Marino con  
 prorektor a Cosentino e Riciano.  
 Il 4 dicembre partecipa, con altri cinque cori iscritti alla Federazione Alto  
 Adige, alla Santa Messa nel Duomo di Bolzano e alla veglia nella chiesa  
 del Rainersen, in onore di San Giovanni Bosco, in occasione della presenza  
 dell'arcivescovo del Santo in città. Partecipa regolarmente ogni anno alla "Missa  
 Cantata" nella chiesa di San Domenico a Bolzano su iniziativa della Fede-  
 razione Cori Alto Adige.  
 Attualmente l'organico comprende 26 coristi suddivisi nelle quattro voci. La  
 Corale può attingere ad un ricco repertorio, composto da brani sia di natura liturgica, polifonica e  
 organici, che popolare, debitamente più vasti della nostra tradizione.  
 Nicola Bonfrisco  
 presidente



**DECANATO DI CLES**  
**PARROCCHIA REVÒ - PIEVE S. STEFANO**

**DOMENICA 9 NOVEMBRE 2014**  
 ore 9.45

*celebra Padre Placido Piricali*  
 anima la S. Messa la  
**Corale S. SPIRITO di Brunico**  
*con brani tratti dalla Messa "Ave Maria zart" di Georg Strassenberger*  
 dirige **Elena Bonfrisco**  
 all'organo **Roberto Cavosi**

Grazie alla disponibilità del  
 M.to Rev.do Sign. Parroco, del C.P.P. e  
 all'ospitalità del Coro Parrocchiale di Revò  
 AL TERMINE DELLA LITURGIA  
 la Corale SANTO SPIRITO  
 proporrà un breve **CONCERTO**

**FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE**

Corale  
 SANTO SPIRITO  
 di Brunico





FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE

# CONCERTO DI MUSICA POPOLARE PER CORO

**Coro MADDALENE**  
Revo' (TN)

**Coro LAURINO**  
Bolzano

con la partecipazione del  
gruppo strumentale

**I TUBISTI PER CASO**

**domenica 9.11.2014**  
ore 20.30

**AUDITORIUM Istituto Comprensivo "C. A. Martini"**  
Revo' - via delle Maddalene, 7

**INGRESSO LIBERO**

presenta **DANIELE PANCHERI**



# Concerto conclusivo DOMENICA 9 NOVEMBRE



**CORO MADDALENE**

direttore **MICHELE FLAIM**

Il Coro Maddalene di Revo', in provincia di Trento, fondato alla fine dell'anno 1967, è composto da 33 esponenti provenienti da diversi luoghi della Valle di Non.  
Nel corso della sua storia il Coro si è proposto come interprete della cultura popolare trentina attraverso il canto, facendo appoggiare in numerosi concerti, dal primo posto di concerto. Eraldi di Bolzano nel 1974, alla numerosa tradizione in Italia e all'estero. Particolarmente cari rimangono il ricordo della tradizione in Canada (Montreal e Toronto) nell'agosto 1982, in rappresentanza del Trentino alla tradizionale "Concertation" dei trentini dell'Inn in Nord America. Grazie all'impegno del Presidente Carlo Vianello, nel 1985 inizia un intenso periodo di rapporti musicali e culturali. In occasione di gemellaggio con il coro della Biennale e della Scuola di Musica della "Te. tedesco", "CMA" e al "Musical" alla più grande trasmissione radiofonica dell'Europa ("Europe Music") nel 1987, in occasione delle festività del "Festivo Musical". Un'importante occasione che gli ha permesso di partecipare al "Festival" di musica e di tradizione trentina, poi, in Canada, in Canada e Stati Uniti, Portogallo, Belgio e Olanda, con il gruppo di cantanti. In occasione di un tour nel novembre 2004, oltre al debutto concertistico e di scambio culturale, il Coro ha contribuito anche al lavoro di ricerca per la conservazione e la divulgazione di brani musicali popolari della provincia trentina.  
Aspetti di questo lavoro fanno parte delle quattro raccolte discografiche (CD e DVD) realizzate dal Coro Maddalene nell'arco di tutti questi anni, curate con particolare amore e impegno di Sergio Flaim, direttore del Coro dalla fondazione fino al settembre 2005. Attualmente la direzione del Coro è affidata al Sig. Michele Flaim. Nell'anno 2010 il "Trentino" ha festeggiato i suoi primi quarant'anni di intensa attività musicale.



**I TUBISTI PER CASO**

direttore **MARCO MANTOVANI**

È nato a Ferrara nel 1940. È diplomato in voce, in composizione, in musica corale e direzione di coro. Ha completato gli studi musicali frequentando i corsi di perfezionamento tenuti da Dino Padellaro (teatro e musica da camera) e Salvatore Sciucchi (composizione), ma subito per molti anni un'attività di strumentista, collaborando con importanti istituzioni italiane (Teatro Comunale di Bologna, Orchestra Filarmonica di Parma, Arena di Verona, Arena Sperimentale di Milano) e con diverse formazioni corali, in cui è stato attivamente impegnato, come solista, per la diffusione del repertorio contemporaneo dedicato alla viola. Dal 1988 al 1990 ha lavorato in forza stabile nell'Orchestra Sinfonica Horvath di Bolzano e Trento, direttore di concerti sinfonici. Dal 1999 è docente di voce presso il Conservatorio di Verona. Alleva per la composizione di Francesco Volantieri, Renato Fiorini e Daniele Zamboni, svolge dal 2001 attività di insegnamento di composizione di compositori. Il suo catalogo comprende circa quaranta brani distribuiti ai più vari organi, dell'opera lirica (due titoli) alla musica sinfonica, dalla musica da camera da strumento da solista alle cinque fiabe musicali composte per il teatro di figura, forma di spettacolo da sempre prediletta, di cui ha raccolto l'adattamento musicale, mettendo a punto libretti, poesie e scenografie. Le sue composizioni sono state eseguite sia in Italia che all'estero, radiofonicamente e anche su supporto discografico. Sul territorio sono apparse su pubblicazioni specializzate e sono state trasmesse dalla Rai. Ha inoltre conseguito importanti riconoscimenti in prestigiose occasioni di composizione.



**CORO LAURINO**

direttore **WERNER REDOLF**

Quattro volte accade che alcune cose importanti e significative nascano per caso. È appunto per caso che alcuni anni approssimati dal canto popolare e di musica, nella lontana primavera del 1951, si incontrano nel tempo libero per mettere in pratica la loro passione comune. Nasce così la prima formazione del Coro Laurino che, nel successivo anno successivo, viene invitato a partecipare a numerose manifestazioni musicali prima in sede locale, poi in regione, in Italia, in Europa ed infine, recentemente, in America Latina. Nel suo canti, si cantano oltre ventisei concerti, canzoncine e rapsodie più inventate e più originali. Numerose sono le partecipazioni televisive realizzate come RaiTV e anche nelle emittenti radiofoniche generiche, avvedute, moderne, sofisticate. La tradizione del Coro è quella di contribuire a far conoscere, diffondere e mantenere vivo questo patrimonio culturale, realizzando inoltre il repertorio autentico del canto popolare e di montagna, proponendo alle amministrazioni di questi comuni che hanno scelto la strada di questa tradizione popolare come: Lusi, Pignone, Antonio Padovani, Revo' (Trento), Andrea Manegoi e Arturo Benedetti Michelangeli. Per mantenere questo spirito, il Coro Laurino è sempre alla ricerca di canti popolari (non dimenticati) e riprende alla ribalta grazie alla collaborazione del Maestro Giuseppe Ambrosio, che, assieme al Maestro del Coro, vengono a riproporre questi o altri brani del coro. Il Coro ha ricoperto, nell'ambito della CC, l'ultima registrazione musicale su CD e sta alla guida dell'attività di Sistema di Fondazione abbinata ad un libro di testo, "Viva la terra in Amore", che si racconta l'esperienza avvenuta nei primi anni del secolo scorso che ha permesso di portare la tradizione popolare anche nei paesi d'oltreoceano. L'impegno è la costanza del sodalita ha dato sempre nuovi soddisfazioni presentando al pubblico parlante le nuove interpretazioni di canti per gli amatori e i curiosi come è avvenuto nell'ultima tournée in Toscana.





Ci preme, in questa sede, più che analizzare il programma svolto, porre l'attenzione sul clima di grande attenzione creatosi attorno all'evento non solo nella Federazione ma anche a livello regionale e nazionale.

Massima disponibilità si è ottenuta dalle istituzioni comunali locali ad iniziare dalla Sign.ra Sindaco, Yvette Maccani, e dall'Assessora alla Cultura, Natalia Devigili che hanno fornito le locations per gli incontri in modo totalmente gratuito.



Il **Coro Parrocchiale di Revò** ha ringraziato, al termine del concerto del mattino, con un momento conviviale nella casa sociale.

Il **Coro Maddalene** da vero padrone di casa, ha offerto il brindisi di metà pomeriggio oltre ad una completa disponibilità all'organizzazione.

Ringraziamenti e molti complimenti ai ragazzi **"Tubisti per caso"** del **Conservatorio di Verona** che, su brani musicali inediti armonizzati da Marco Mantovani, hanno accompagnato nel Concerto serale i due Cori in un'esecuzione che è piaciuta davvero molto al pubblico presente.





**19. Ottenimento di una **sede**  
per la Federazione Cori **a Merano.****



20. Registriamo a fine 2014, **l'ingresso di tre nuove formazioni corali:**

**Coro PICCOLE VOCI DEI MONTI PALLIDI**

diretto da Lorenza Maccagnan

**Ensemble ABANTIQUO,**

gruppo madrigalístico, diretto da Consuelo Serraino

**Coro FEMMINILE AEDE di Merano**

diretto da Rovena Korreta

**Altri Cori hanno presentato richiesta d'iscrizione.**





Salutiamo le formazioni che hanno sospeso per il momento, la loro attività, ringraziando i/le Presidenti, i/le direttori/trici e i/le coristi/e:

Corale SANTA MARIA ASSUNTA di Merano

Coro AMICI DEL CANTO di Bolzano

Corale GIOACCHINO ROSSINI di Bolzano

Coro Parrocchiale CRISTO RE' di Bolzano

***Le formazioni aderenti alla Federazione Cori Alto Adige a fine 2014 sono 32.***



## ***Collaborazione con i seguenti enti***

AGACH - Arbeitsgemeinschaft Alpenländischer Chorverbände

Area di Istruzione e Formazione Musicale Vivaldi - Bolzano

ASAC - Associazione Sviluppo Attività Corali del Veneto

Associazione Dante Alighieri - sezione di Bolzano

Circolo Unificato dell'Esercito di Bolzano

Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano

Comune di Revò (TN)

Conservatorio "Evaristo Felice Dall'Abaco" di Verona

Conservatorio "Claudio Monteverdi" di Bolzano

Coro "Maddalene" di Revò (TN)





Europa Cantat - Associazione Corale Europea

Federazione Cori del Trentino

Fe.N.I.A.R.Co. - Federazione Nazionale Italiana Associazioni  
Regionali Corali

Istituto Comprensivo "C. A. Martini" - Revò (TN)

Istituto Salesiano "Rainerum" di Bolzano

Liceo Scientifico "E. Torricelli" di Bolzano

Liceo delle Scienze umane e Artistico "G. Pascoli" di Bolzano

Mercato Generale di Bolzano

Parrocchia di Revò (TN)

Sovrintendenza Scolastica di Bolzano

Südtiroler Chorverband



## ***Enti Finanziatori***

Provincia Autonoma di Bolzano - Ufficio cultura

Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol

Comune di Bolzano - Ufficio cultura

Comune di Merano - Ufficio cultura

Cassa di Risparmio - filiale di Gries

Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano

Cassa Rurale Novella e Alta Anaunia di Revò (TN)

Comunica spa di Padova

Sovrintendenza Scolastica di Bolzano





## ***Enti o Società Sostenitori/trici***

Birra Forst s.p.a. - Merano

Cassa Rurale Novella e Alta Anaunia di Revò (TN)

Comunica spa di Padova

Horizon S.r.l. di Bolzano

Mercato Generale di Bolzano

Ristorante Pizzeria «Nuovo Teatro»



## ***Enti Patrocinatori***

Comune di Bolzano

Comune di Merano





FEDERAZIONE CORI DELL' ALTO ADIGE

***presentata***

***all'Assemblea dei soci della  
Federazione Cori dell'Alto Adige***

***Sala Polifunzionale del***

***Circolo Unificato dell'Esercito - Bolzano***

***sabato 24 gennaio 2015***

**La Presidente**

**dott.ssa Tamara Paternoster Mantovani**